

մէմալիքի Օսմանիէնէ իտիսալ օրու-
նան էմթաա 86 միլեօն 566 պիւն 47
ղրուչ գըլմէթիմտէ օլտուղու հալտէ,
Թիւրքիստան իթալիաեա սէվգ իտի-
լէն էմթաա վէ էշեա 23 միլեօն 134
պիւն 333 զրուչ գըլմէթիմտէ պու-
լունմուչ, վէ պու հիսապճա, իթա-
լիստան կէլէն էմթաա վէ էշեաաա,
41 միլեօն 414 պիւն 714 զրուչուգ
ֆաղա կէօրիւմիչ տիր:

—Պուկարիսթան հիւքիւմէթի,
րուսիա ասքըրիսի իշլալը զէմանըն-
տաքի մէսարիֆիսի թէմպիւնէսի ի-
չին տէվէթի միւշարիլէյճա իլէ ագու-
տը մուգալվէն իթիւրիկիստէն, իշլա-
լուիստէ 400 պիւն րուպիլիսի մէսա-
րիֆի մէղքըրիւնէ մահսուպէն Սօֆիա
պանգասը վասըթասըլլա թէէտիւն
օլունաճաղը, րուսիա զաղէթալարըն-
տա մուհարըր տիր:

—Պուկարի էշգընասըլլա պէրա-
պէր Պուկարիսթանտան Սելանիք
վիլայէթիմնէ թէմպիւնգ իտէն րու-
սիա զապիթանը մէթրուտէսիտէն
միւրալլա Գալմիգօֆըն թէէթ օլմա-
եղպ գուրթուլտուղու իտտաա օլուն-
մուչ իսէ տէ, Նէօլօղսա իշար օլըն-
տըղըն կէօրէ, ֆիլվազըր մէրգուլմ
Գալմիգօֆ վէ եաղընըսը Տիմիթրի
լազարօֆ յուլիսի 10 ունճու կիւնիւ
վուգուս պուլան միւստալմէտէ թէ-
լէթ օլմուշար վէ գաեալըգ մահէլտէ
տէֆն օլունուպ, գապըլարը իւզէրի-
նէ պուկարաա պիր տէ լէվիս գո-
նուլունշ տուր:

—Սօֆիա թապ վէ նէշը օլուն-
նան ըսթըրէտէն նամ Պուկարի զաղէ-
թասըն պէեան վէ իֆատէսիսէ նէ-
զարէն, վիլայէթի Շահանէնէ սէվգ
իթմէր իւզըրէ Զիպոգօվքի, վիսո-
վաքի իսվիլի, Բէթգօֆ, Բօք, Էս-
բէրգօֆ, վէ Գալօրօֆ նամ քէսան իլէ
րուստուգուս պիր Պուկարի զապիթի
կէօրիւնիս ճէմիլլէ մէշղու իսվիլէր,
վէ գոմիթէնիս իլէյիս իիզօֆ օլունպ,
իեանէի նագտիւնէ թօլլամագտա,
վէ մուալիսի Պէլիւթի, Սօֆիաաա
պուլունան սէրսէրիլէրէ կիւնտէ պի-
րէր զրուչ վիլմէքտէ, վէ Օրհա-
նիսէ ճիվարընտա ֆիլէնք վէ սայիլ
մուհիմաթ իմալ իտիլմէքտէ իմիչ:

—Հայտար-բաշա տէմիր Եօլունըն
ըրկաա պաշըսը Բաղանի նամ իթա-
լիան, կէլէն բաղար իթէթի կիւնիւ
սապահա գաաար իշու իշրէթ ի-
տիպ էյլէնթաաըլլա էօնիւնտէ չալը
վէ մաեթիմտէ պիր գալ իւրֆէգա-
ալ վէ էլիստէ պիր շիշէ րազը իլէ
Գաթիթաա սօղագըրը կէղէրէն,
ֆիւճէթէն եէրէ տիւչիւպ տազը-
գաաընտա վէֆաթ իթմիշ տիր, ճէլպ
օլունան թապիլպ, իշիթիմն սուրիս-
թիմալիստէն վէֆաթ իյլէտիլիսի
թաստիգ իյլէմիշ տիր:

—Գաաըր-քէօյ ճիվարընտա զուհուր
իտէն ֆլօգսէրա խասթալըղըն մէն-
նի սիւրաեթի իշին, խասթալըղը
պաղարըն գօրտոն ալթընա ալընտը-
ղը մէսմու տուր:

Պու գօրտոն, Հայտար-բաշա վա-
բօր իսկէլէսիստէն պէտ իլէ, տէմիր
Եօլու պօեուստան Գուրպաղալը տէ-
րէ իւզէրիստէքի չըմէնտըֆէր քէօբ-
րիսիւ իթիլիստէն, վէ օրատան
էրէն-քէօեիւ ճաաուէսի պօեուստան
կէօղ-թէլէրէ ըսթասիստէնա, վէ պու
ըսթասիստէն տախի Զիթիմէ-հալմուզ
լարտան միրուր իթմէք շարթըլլա,
լէպը տէրաաեթ միւնթէհի օլունպ,
օրատան տախի ֆէնէր վէ ֆէնէր
գօլու վէ Սօստա-պրունու վէ Գաաըր
քէօյ իսկէլէսիսի տօլաղարապ, Հայ-
տար-բաշաա միւնթէհի օլունապ
տըր:

Պու հուստուտ տախիլիստէ գալան
պաղարտան խարիճէ քէօքիւ վէ
քէօքիւլը իւզիւմ քիւթիւկիւ վէ չը-
պուղու վէ չէլիլի վէ տալտըրմասը,
վէ ասմա Եաթարալը վէ հէր իէվի ա-
ղաճար վէ նէպաթաթը սայիլէ վէ
հէնտէք վէ տէսթէք վէ քիմէէվի
կիւպրէ միւսթէսնա օլմագ իւզըրէ,
ատի կիւպրէ, իւզիւմ, թաղէ մէյլվէ
սէպգէ, չիչէք վէ թաղէ վէ եա գու-
րու օլմ նագլի մէնն իտիլէնէք իմիշ:

Թիւմարէթ վէ զրաթի նէզարէթի-
նիս ինապաթը ֆէնիսիսիսէ մուվա-
ֆըր օլարապ, իթիլիսապ իլիտիկի
շու թէտպիլի թաղտիր վէ թաալիպ
իլէ պէրապէր, գօրտոն խաթիլըն
պէլէտիսէ վէ բօլիս մէմուրարը թա-
րաֆընտան հիւսնի մուհաֆաղաթնա
հիմմէթ վէ զայրէթ իտիլէնէկի իւ-
միտ օլունուր:

—Խիւտալէնտիկեար վիլայէթի
տախիլիստէ Մուտանիա գաաապա-
սընա իքի սաաթ մէսաֆէտէ քէպիսի
Տէրէ-գարիսէսիստէ պիր թարա ի-
չինտէ պիրի 20 վէ տիլէրի 17 եա-
շընտա Ութսթօլ վէ Ումանաշ նամ ի-
քի գարնտաշըն ճէսէտի մագթուլլէրի
պուլունմուչ, վէ Ութսթօլ օլուն գաֆա-
սը վիճուտիստէն պիւսպիլիսի ալ-
րըլըն օլունպ, Ումանաշըն իսէ, պալ-
թա իլէ էղիլիլ օլունուր Գոսթան:
Թիւթօլիսէ իշար օլունմուչ տուր:

—Էտիրնէտէն կէլէն կիւն հարէ-
քէթ իտէն տէմիր Եօլու գաթարը,
Պապաի-աթիլգ ճիվարընտա խաթիլ-
տան տիւրալը չըգմիշ իսէ տէ, պիր
կիւնա սագաթըլգ օլմագըղըն եինէ
խաթիլա իրճալ օլունաաապ, սէֆէ-
րինէ տէվաթ իլէ վազըլմ մուսեթիսի-
տէն իւշ սաաթ սօնրա, Սիւքէհի
իսկէլէսիսէ մուվաթըլէթ իտէպիլիլ
տիր:

—Կէլէն յուլնվարտա իշնաքիս նա-
միւնտա իսթանբօլլու պիր կէնճ րահի-
պիւն Գուտսը շէրէֆի զիեարէթ իշին
Եաեան ֆրանսա վէ Ուլթիլիսա վէ Մա-
ճարիսթան մէմալիքիստէն վէ րու-
մէլիտէն կէլիպ Տէրսաաաթէթէ մու-
վաթըլէթ իթիլիլ, վէ պուրաաան
տախի իսկիւտարտան, Եաեան
Գուտաա ագիմէթ իթիլիլ զաղէթա-
լարտա եաղըլմըլ իտիլ Մէրգուլմ ա-
լիլիս Գուտաաան Եաեան Պէյօղլու-
նա ալթէթ իտիպ, Սպանիա սէֆա-
րէթիստէսիստէ պիր գաշ կիւն մի-
սաֆիր օլուն վէ սէյեաճաթընը սէ-
ֆիրէ հիւքաեթ իյլէմիշ տիր, Մէր-
գուլմ իլիւքըն էթմէք վէ սու կի-
պի պիր գաշ քէլիմէ պիլիպ սէյեա-
հաթընտա քէնտիսիսէ խաղըր օլունուր
գաաար իֆատէյի մէրաթ իթմիշ
տիր, Բահիպի մէրգուլմ, կէրէք կէլ-
տիլի սըրաաա, Պապաի թարաֆիւ-
րնտա վէ կէրէք Ունաաթուտան
Գուտաա ագիմէթ վէ ալթէթիստէ
պիր գաշ տէֆա հայտուտարա թէ-
սաաիւֆ իթմիշ իսէ տէ, իւզէրիստէ
բարա պուլունմաաղընտան սալը վի-
րիլիլ տիր, Մէրգուլմ իշլալ զիեա-
րէթիսի տիլէնէկիլքէ իճրա, վէ տը-
թըրըրը բարալարը, Ունաաթաաա
պիր քիլիսէ ինչաաը իշին Սպանիա
գօնաթուսնա թէպիլմ իթմիշ, վէ
միւստէթի ճօրիստէն պու միսթիւ
զիեարէթ վէ սէյեահաթիլար իլէ մէշ-
ղու օլմագ աղղուսիստէ իմիշ:

—Մաշիսաաա յուլիսի 11 ինտէ
վալիտէսիլլէ պէրապէր աղչաթ իւզէ-
րի կէլիլիլիսէ չըգմիշ օլուն 13 եա-
շընտա պիր րուլ գըղընք, պիր գաշ
տէլիգաալընըն ալըպ գաշտըղարը,
վէ հէր նէ գաաար թահարիեաթ
իճրա օլունմուչ իսէ տէ, գըղտան վէ
զաաիլլէրիստէն էսէր պուլունմա-
աղըլ, Մօնիթէօրէ Եաղըլմըլ տըր:
—Թրապիգօն վիլայէթիմտէն Տախի-
լիսէ նէգաթէթիմնէ մէլթուտ թահիլ-
լաթըն սուրէթի տիր:

Մահը հալը րուլիլիսի 1 ինճի կէլէն
ճուաա իրթէսի կիւնիւ, Համիլի
նահիլիսի գուրա վէ ճիպընտանիւ-
ղու իտէն պարանըն շիտէթ ու-
քէսթիլիստէն նալը, Ութիւր գաաա-
պաղը բիչիլեաճընտան ճէրէստ ի-
տէն նէգըր քէպիր թուղեան իլէ,
պիր գօլու գաաապ ճիլէթիմնէ մէլլ
իտէրէք, պիր պապ տիւքընըն
ալըպ տէրաաեթ գաղըրըլմըլ իսէ
տէ, ճիւլիլ թարաֆընտան օլունան
իգտաթ իւզէրիսէ, րուստաթ իաա-
րէսիլլէ իքի պապ տիւքընէ պօզ-
տուրուլուպ, պիր կիւնա զաեաթ օլ-
մագսըղըն էնգաղարը գուրմարըլ-
մըլ օլունուր, վէ նահիլիսի մէղքիւ-
րէ էհալիսիստէն ֆէրհգաաթ Սիւլէյ-
ման աղա նամ քիմնէ խանէսի խա-
րիճիստէք թարաալտաա պուլուն:

տուղու հալտէ, Եաղմուրարտան
պաղթէթէն հաալ օլուն սէլի չէտիտ-
մէրգուլու թախիլիսէն 80 մէթրօ մէ-
սաֆէնէ գաաար սէվգ ու թէպիլիտ
իտէրէք, կէլիլի խանէսի խաղը թախ-
իսէ չիթապ իթմիլլէր վէ քէնտիլիսի
սէյլանտան գուրթարապիլիլլէր ի-
սէտէ, վիճուտու զաեթիլլէ գէտէլէն-
միշ օլունուր իշին, 24 սաաթ սօնրա
խաթիլլէ էնֆաաը հաեաթ իյլէտիլիսի,
վէ պուլունտան պաղչա ինաանա գա-
եաթ օլմագըրը, վէ եէվիլ մէղքիւր-
տէ Գուրալիլ էպաա նահիլիսիստէ
տախի զաեթիլ չիտէթիլի Եաղմուր-
լար Եաղարապ, թարալարտա մէղ-
րու էքիլլէրիսի սէլ սուլարընա իթ-
թիլպաէն տէրէլլէր տէօքիլալիկիւ,
վէ աղաճտան մաաթուլ պէշ աաթու-
քէօրիւնիստէ տախի միւնհէտիմօ-
լարապ, զիւք օլունան քէօրիլլէ-
րին թաալիլ վէ ինչաաը իշին մահէլլի-
նէ թէպիլիլաթ իճրա գըլընտըղը, վէ
հաղիւսալըն իքիլիսի կիւնիւ, Մէլլալիլ-
րի նահիլիսի մէրքէլի օլմագընտէն
ճէրէեան իտէն Պիւսիւքտէրէ նա-
մըլլա մաաթուլլէ հիլի քէպիրիս մէն-
պալ պուլունան Համիլի նահիլիսի
ճիլէթիլլէրիստէ քէսթիլ իւզըրէ նիւ-
ղուլ իտէն պարանտան, նէհիլի մէղ-
քիւր պաղթէթէն թուղեան իտէ-
րէք, ինսան վէ հայվանաթըն թէլէ-
ֆաթ վուգուլմ պուլունմըլ իսէտէ, 200
չինէք թօլիսի իսթիլապ իտէր թար-
լարը սէլ սուլարը պաալպ քիլիլլէն
խաղապ իյլէտիլի, վէ աղաղիլի մէղ-
քիւրէնիս պու սէնէ գապիլի զիւրաթ
օլմագաաապ պիր հալէ կէլիլիլի
լաղիլիստէ սանաղը միւթէսարըր
վէ քէպիլլէրիստէն, վէ չէհիլի հալը
րուլիլիսի 23 իւնճիւ բաղար կիւնիւ,
պէհիլլէթիլլէրիստէ թաալա կիւլիւլ-
լանէտէ տէ չիտէթիլլէ նիւղուլ ի-
տէն տօլու վէ պարանտան հաալ օ-
լուն սէլլէր, թարիլի քէպիլլէ, վէ
խանէ վէ պաղչէ վէ թարալարա պիր
խալլի խասարաթ իյլա իյլէտիլի
տախի կիւլիլլիստէ սանաղը միւ-
թէսարըրըլլաա իշար գըլըմըլ,
վէ հաղիւսալըն 24 իւնճիւ կիւնիւ լի-
ման վէ ճէմաշ նահիլիլլէրիստէ քէս-
թիլի նիւղուլ պարանտան հուսու-
լէ կէլէն սէլ չէտիտ պիր չօգ աղաճ-
լարը քէօքիլլէրիստէն սէօքէրէք, վէ
մէլլուաթ վէ հայվանաթը սիւլիւք-
լէնէրէք, Էհալիլի մահէլլիլիսէ 7-8
պիւն իրալըգ խասար վէ զիեան վու-
գուս կէլիլիլի, վէ իշլալ սէլ աաա
աղտա Էլիւս գարիլիլի ֆէյլ յօլու
րաաապան իլէ Հաղար-պէլ գարիլի-
լի քէօսէ օլուն Էօմիլի 13 Եաղընտա
պիր զըլը մաղրուգէն թէլէթ օլուն-
լարը Օրտու գաղաալ գալմագալը
զընտան պիլիլիլուտ մէրքէլ միւթէ-
սարըրըլլաա թէլիլի օլունան
թահիլարաթ իլէ մէլլիլիսի միւթէ-
լաաաղտան աղաղըմըլ օլունուր կի-
պի, մահը հալը րուլիլիսի 19 ունճու
չարէնպիսի կիւնիս Ուղչէապաա ճի-
լէթիստէ տախի քէսթիլի նիւղուլ
պարանտան ֆէնա հալտէ թուղեան
իտէն Գալի-նիւմա տէրէսի Էթրա-
ֆընա Եաղարապ, 8 սաաթ Եօղար-
սընտան լէպի տէրաաեթ գաաար
ճիվարընտա պուլունան պիր խալլի
արաղիլիս Էթրա մահէլլէրիլի սիւ-
րիւպ մէղրուաթըն քիւլիլիս խաղապ
իյլէտիլի, վէ Գալիլիսա գաթիլիսի-
նիս չօսէսի իւզէրիլիստէքի պիւսիւք
քէօրիւնիս 15 մէթրօ գաաար մա-
հէլլիլի վէ պիր աեաղընը թախիլի
իտէրէք, պու սէլ էնաաղընտա պիր
գաաթըն իլէ պիր չօսուղուն մաղրուգ
օլունուր, Ուղչէապաա նահիլիսի
միւսթիլիլիստէն պիլ վիլուտ մէրքէլ
միւթէսարըրըլլաա թէլիլի օլուն-
նան թահիլարաթ տա մաթիլլէսիսի
կէօրիլիլլէ, վէ իշարաթը վաղըլլի
մահէլլիլիստէ նէգալէն, չու սօն
կիւնիլլուտ վիլայէթիլի հէման հէր
ճիլէթիլլէն չիտէթիլի Եաղմուրար
Եաղարապ, պաղը Եէլլէրիս Էթրա-
ճէլլաթ վէ խասարաթ վուգու-
պուլունուր աղաղըմըլ օլմաղը, մա
Էթիլլէսիլլէր արը ու պէնանը հալէ
ճիւլէթ գըլընտը օլ պապաէ,
Ֆիլի 1 թէլլուգ, սէնէ 304:

ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՑԵ
Աթիլիսի վաղըն Բարիստէ զի-
եաաթիլլէ թէէսիլի իթմիշ տիր:
Էօսէն րուսա իսթիլտէ զաեթիլ
ֆաղիլ աաթմիս պիրիլիսի, 21 եա-
շընտա վէ տիլէր իքիլի 12-14 եաշ-
լարընտա իւշ գըղը օլունպ, զէվէն-
սիլլէ պիւսիւք գըղը իշ պուլմագ
իւզըրէ տիշարը չըգմիշ օլունուր
պիր սաաթաա, մէրգուլ իքի չօսու-
ղու ալըպ, Սէն նէհիլիստէ տօղրու
կիլիլլէ, վէ չօսուղարը պիր միւ-
տար էյլէնմէթ պարաղըրտան սօն-
րա, իքիլիլի պիրիլիսի գուճաղա-
եղպ էթրէրէք պէրապէրիլլէնէ նէհ-
րէ աթըրըլ, վէ պու վաղըրաեթ կէ-
րէն գաեղգ ճըլար իմաաաղարընա գօշ-
մուշարիստէ տէ, ըրմագաաա եէկտի-
կէրէ աղըր սըլը գուճաղալմիշ իւշ
րուհսուգ ճէնէտ չըգաղմիշար տըր:

Պու քէրէք ֆրանսանըն Ուլիսիս
չէհիլի մահէլլէսիստէ զարիպ պիր
միւրաա տաղաալ կէօրիլլէնէք տիր:
Շէյլլէք Վօղիլլէ հիւքիլլէթ մէ-
մուրարընտան, զէնիլի պիր զաթ,
աթիլիլլէ վէֆաթ իտիպ, վէ տօղրու-
տան տօղրու վէլլէսիսի օլմագ քի-
մանէ պուլունմաաղընտան, միւսթի-
լէյճ պիւլիլիստէ սէրիլլէրիլի չուրաեա
պուրաեա վասիլլէթ իյլէմիշ իսէ, ու-
մուլի միւրաաթ տէլիլի քիլիլլէ թալ-
եին իթօս պէեթիլիլլէրիլլէ - քէն-
տի ճէնէպիլլէրիլլէ թալիլիս իյլէմիշ տիր:
Իյլլէ օլ զարիպ վասիլլէթիստէն
սուրէթիլ զիլլիլլէ պէեան օլունուր:
“Վարիսաաա միւթէսարըրը օլ-
տուղուլ Դաա իսթիլտէքի Էմաղըմը,
Մ. Մարիուս վէ Մ. Շարլ Մէյնարըն
վարիլլէրիլլէն, 1880 սէնէսի Գեկ-
տիմիլի 30 ունտա սաթըն ալտըրըմ
սուրէթիլլէ, քէնտի ճէնէպիլլէ վասի-
լէթ իյլէրիմ:

“Էմաղը մէղքիլլէրէտէ օլուն էշեա,
վէֆաթըմ զէմանընտա նէ հալտէ
պուլունուր իսէ, աալա թէպալիլ օլ-
մաաաթըն, վէ պանա աեթտ քէաֆ-
ֆիլի հայվանաթըն, վէֆաթիլլարըն
սուրէթիլլէ, քէնտի ճէնէպիլլէ վասի-
լէթ իյլէրիմ:

“Չ Էմաղըն պէյլլէթիլլէ մախ-
սուս օլուն խանէնիլլէ սօֆաթը թարա-
ֆընտա քիւլիլլէ պիր մագալլէրէ ինչա
իտիլլէրէք, թապուլլէթ, սէրիլլէ պիր
թաշ տէրուլիլլէնէ օեուլմուշ պիր չու-
գուրա վաղ իտիլլէնէք, վէ սօնրա
չիլիլլէթ իլէ Եօրիլլէպ, հէր չէլլէ Էթ-
բաթէ հալլիլլէ գօնուլաապ տըր:

“Պաաէնու, պիլի ճիլիստէն պիր
թաշ իլէ թէքըրա իւզէրիլլէ Եօրիլլէ-
րէք, չիլիլլէթ իլէ մագալլէթ գըլընա:
ճապ տըր:

“Ճէնէպիլլէ պաաթմաա, հիլի պիր
մէղհէպաէն րուհպան պուլունմաալը
իսթէլլէթ, վէ Եօրիլլէ Եաթաղմաա,
տօղրուա մէղարմա նագլ օլունմագ-
ըլըմը թէմէնիլլէ իյլէրիմ:

Միւթէվէֆա թարաֆընտան “քէն-
տի ճէնէպիլլէ” վասիլլէթ իտիլլիլլէ
օլուն խանէ” 200,000 ֆրանգտան զի-
եաաթ գըլմէթտալ տըր: Ունագ
պաղալմ պու վասիլլէթ միւթէպէր
թուլլուաապ տըր, Պուրաալըն, Էթ-
պէթիլլէ մէղքիլլէ Ուլիլիստէ մահէլլէ-
սի գաղարաղաաաաապ տըր:

Թէր-նէօլ աաաալ թարաֆարըն-
տա պաղըպ ալըլա մէշղու օլուն պիր
իսթիլիլլէ կօլէթ սէֆիլիսի, պուղար
իշինտէ զարգ օլուն պիր ֆրանսալը սէ-
ֆիլիլլէրիլլէ թալիլլէրիլլէ Սէն-Բիլլէ-
նամ մահէլլէ չըգալմըլ տըր: Մէղ-
քիւր գաղա, աթիլլէրիլլէ սուրէթիլլէ
վուգուս պուլունուր տուր:

Սիկալ նամ կօլէթ սէֆիլիլլէ, Եէտի
նէֆէր թալիլլէրիլլէ հալլիլլէ օլունուր հալ-
տէ, ապրիլ 16 տա, պիր միւրաալ թուգ
Եիւքիլլէ օլարապ, Սէն-Բիլլէրէ միւթէ-
վէնէլլէն Գաաթիլլէ իմաաղընտան հա-
րէքէթ իթմիշ, վէ մայիլիլլէ 12 օլուն-
տէ, պիւսիլլէ գաաալարա մու-
վաթըլլէրիլլէ, քէաթիլլէ պուղար
տան ինաթա օլունարապ, զարգ օլ-
մուշ տուր: Թալիլլէրիլլէ մէրգուլմ պիր

սանտալա իլթիմա իթմիշ, վէ սա-
պահաթըն, պիր Ուլիլլէրիլլէ կօլէթի
կէօրիլլէրէ, մէղքիլլէ սէֆիլիլլէ Եաղ-
լաշմըլ տըր: Մէղքիլլէ սէֆիլիլլէն
գաթիլլէ տախի գաղաղէտէկեանը,
Սէն-Բիլլէրէ կիլլէթ մէրտէ օլուն պիր ին-
կիլիլլէ կօլէթիլլէ նագլ իթմիշ, վէ
պէլլէնէ Սիկալ թալիլլէրիլլէ, Սէն-Բիլլէ-
րէ վէ աաաղէն տախի վաթալարընա
կիւթպիլլիլլէր տիր:

Հինտիլլէնտա ֆէշմիր գըլմաթըն-
տա 12 տէֆա հարէքէթիլլէ արը վու-
գու պուլունպ, յուլիս 4 իւնտէ հիսս
օլունան զէլլէրիլլէ չիտէթիլլէ իտու-
կի Սիկալտան պա թէլլէլլէրիլլէ իշար,
օլունուր Եօրիլլէրիլլէ, թէլլէֆաթ ու
թախիլլէրիլլէ տալլիլլէ թալիլլէրիլլէ
վէլլիլլէ Եօրիլլէ:

ԱՆՎԱՐՈՒ ՈՒՄՈՒՄԻՆԵ

Մուտան իլիսի էշգընաղ Սախ-
թէ բէյրապէրի Մէհմէմէտ Ուլէմալի
վէֆաթը իսպա

ՍԱՐԻԱՑԻՅԵ

ԳԱԼԱՌԱ ՊՈՐՍԱՆԸ	
Կալանաւ 18 յուլիս	
Էստ. ուս. յուն. 17	գար. գ. 17-38
» » 18	այլը (տուլյը) 17-38
Իւնիքիլէ 17	գար. 73-42 1/2
» » 18	այլը. գ. 73-40
Սերի. Ա. Ա. Իսթիքրադ գ. ք.	31-25
» Բ. Բ. » գ. ք.	18-
» Ը. Գ. » գ. ք.	17-37
Բուսէլի լըմէնադիլէրէրի	42-75
Ազիլէ ֆայիզի	06-
Բարձր	07-
Հէվալէսիդ	40-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ	
Գրէտի Ժէնէրալ	6-32
Սթանպուլ պանդաւոր	4-30
Սոսիէթէ Ժէնէրալ	3-48
Թրամպայ	297-1/2
Սոսիէթէ Օթթոման պանդաւոր	3-30

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օսմ. լիբան 400 դր. տան	22. Բր.
Պէնտադ մէնիսիէ ֆարադ	108-
Մէթալիք »	99-35
Պէնտադ »	103-
Ալթըրդ »	102-35
Պազըր »	800-
Գայաճ »	3800-
Ինկիլիլ լիբան »	440-24
Պանաւոր ալթըրդ »	88-
Բոլ »	90-20
Գրէմիլ ալթըրդ »	51-20
Գարպիս դայաճ »	9-08

ԷՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՆԸ	
Լոնտոն, 29 յուլիս	
Ինկ. գոնսօլտի »	99-11/16
Լոնտոն ուսմանիլէ Ելլըր »	46-5/16
» » գարանտ »	46-1/4

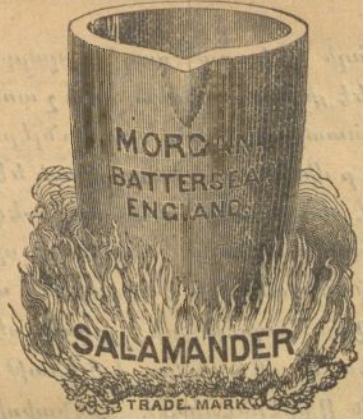
56 Իսթիքրադ 1 Ինկ. Ելլըր »	31-1/2
69 » » » »	48-
71 » 2 » »	48-
72 » » » »	48-
73 » 3 » »	46-1/4
Տէվէթի Ալիէնիլ 77 Իսթիք.	82-
Օսմանլը պանդաւոր »	41-
Բուսիս Իսթիքրադ 1873 »	92-1/2
Մըրըր Իսթիք. պիլիքէմի »	66-
» Իսթիքրադ (չըմէնադիլէր) »	87-1/4
Տահրա սանիլէ »	63-1/4
Մըրըրըն Բոլիս Իսթիքրադ »	84-1/4
Մանարիսան Էսանլը »	-
Գամպիս Բարիդ »	25-55

Բարիդ 29 յուլիս	
Պանաւոր ֆոնտոսու 30/10	84-30
» » 41/2	140-35
Լոնտոն ուսմանիլէ Ելլըր »	46-40
» » գարանտ »	46-37 1/2
Մուպատէլէ օլմուէ սերի B »	-
» » » C »	46-45
» » » D »	-
Բուսէլի լըմէնադիլէր »	44-25
Օսմանլը Բէթի թանկիլաթը »	-
Օսմանլը պանդաւոր »	528-75
Գրէտի Լիօն »	535-
Գրէտի ֆոնսիլէ »	1320-
Լիօն ապսիդ »	1245-
Սիւէլիլ ապսիդ »	2066-
Բուս ֆոնտոսու 50/10 1877 »	97-1/2
Իսթիքրա Էսանլը »	95-02 1/2
Մըրըր Իսթիք. պիլիքէմի »	332-50
Իսթիքրա Իսթիքի Իսթիք. »	88-
Բրիտիլի Թանկիլաթը »	390-
Եւսան 50/10 1879 »	325-
Գանպիս Լոնտոն »	25-48

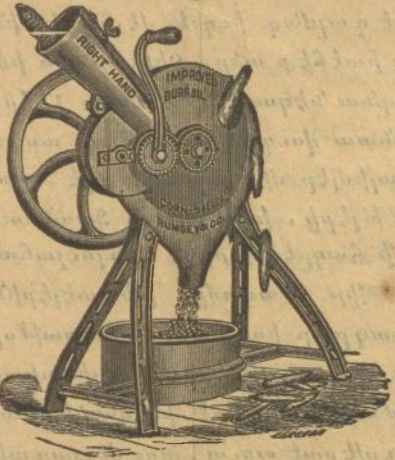
Բարիդ յուլիս	
Պանաւոր ֆոնտոսու 41/2 0/10	-
Օսմանլը »	-
Բուսէլի լըմէնադիլէր »	-
Մըրըր Իսթիքրադ պիլիքէմի »	-

Վիեննա, 29 յուլիս	
Լոնտոն իւզէրինէ դամպիս »	125-45
Բուսէլի լըմէնադիլէր »	20-50

Թ. ԹՈՒՆՅԱՆ



Գըրգ տէֆա աթէշէ տանա- նըպ տէօրիւմ Իսթիքրա Մըրըր



Ամերիկա տան կէլմէ իշպու Ելլըր մաքնա իւլ պիլ կիւնտէ Իքի քիշի 50 քիլէ Մըրըր պուզտանըր Ելլըր տըպ թանկէնէ պիլիքի



Իշպու Ելլըր տէօրիւմ կէլմէ իշպու Ելլըր մաքնա իւլ պիլ կիւնտէ Իքի քիշի 50 քիլէ Մըրըր պուզտանըր Ելլըր տըպ թանկէնէ պիլիքի

ԳԱՄԱՆԱԼԱՐ Վէ սպիլէ Մուրատիան Պիրատըր- Ելլըր մաքնա իւլ պիլ կիւնտէ Իքի քիշի 50 քիլէ Մըրըր պուզտանըր Ելլըր տըպ թանկէնէ պիլիքի

ԻՏԱՐԻՅԻ ՄԱՍՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Թէմուզու 6 ընճը ճուսա իրթէսի կիւնտէն իրթիպարէն

ՈՍԱՐ ԹԱՐԻԳԻ	
Բ-լըր Իսթիքրա Լոնտոն Լոնտոն Լոնտոն	
Սթ. Տգ.	Սթ. Տգ.
11 50	11 50
12 45	12 45
13 40	13 40
14 35	14 35
15 30	15 30
16 25	16 25
17 20	17 20
18 15	18 15
19 10	19 10
20 5	20 5
21 0	21 0
22 0	22 0
23 0	23 0
24 0	24 0
25 0	25 0
26 0	26 0
27 0	27 0
28 0	28 0
29 0	29 0
30 0	30 0
31 0	31 0
32 0	32 0
33 0	33 0
34 0	34 0
35 0	35 0
36 0	36 0
37 0	37 0
38 0	38 0
39 0	39 0
40 0	40 0
41 0	41 0
42 0	42 0

Սթ. Տգ. 11 50 12 45 13 40 14 35 15 30 16 25 17 20 18 15 19 10 20 5 21 0 22 0 23 0 24 0 25 0 26 0 27 0 28 0 29 0 30 0 31 0 32 0 33 0 34 0 35 0 36 0 37 0 38 0 39 0 40 0 41 0 42 0

Սթ. Տգ. 11 50 12 45 13 40 14 35 15 30 16 25 17 20 18 15 19 10 20 5 21 0 22 0 23 0 24 0 25 0 26 0 27 0 28 0 29 0 30 0 31 0 32 0 33 0 34 0 35 0 36 0 37 0 38 0 39 0 40 0 41 0 42 0

Սթ. Տգ. 11 50 12 45 13 40 14 35 15 30 16 25 17 20 18 15 19 10 20 5 21 0 22 0 23 0 24 0 25 0 26 0 27 0 28 0 29 0 30 0 31 0 32 0 33 0 34 0 35 0 36 0 37 0 38 0 39 0 40 0 41 0 42 0

Սթ. Տգ. 11 50 12 45 13 40 14 35 15 30 16 25 17 20 18 15 19 10 20 5 21 0 22 0 23 0 24 0 25 0 26 0 27 0 28 0 29 0 30 0 31 0 32 0 33 0 34 0 35 0 36 0 37 0 38 0 39 0 40 0 41 0 42 0